



Prenez-garde! Vraiment l'homme devient rebelle, dès qu'il estime qu'il peut se suffire à lui-même (à cause de sa richesse).

Traduction du sens de
Le Noble Coran
dans la langue française

Iqra or Al Alaq



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

1. Lis, au nom de ton Seigneur qui a créé,

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

2. qui a créé l'homme d'une adhérence.

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ

3. Lis! Ton Seigneur est le Très Noble,

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

4. qui a enseigné par la plume [le calame],

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمَ ﴿٥﴾

5. a enseigné à l'homme ce qu'il ne savait pas.

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَاذِبٌ ﴿٦﴾

6. Prenez-garde! Vraiment l'homme devient rebelle,

أَنْ رَّءَاهُ اسْتَغْنَىٰ ﴿٧﴾

7. dès qu'il estime qu'il peut se suffire à lui-même (à cause de sa richesse).

إِنِّي إِلَىٰ رَبِّكَ الْرَّجُوعِي ﴿٨﴾

8. Mais, c'est vers ton Seigneur qu'est le retour.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ﴿٩﴾

9. As-tu vu celui qui interdit

عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ﴿١٠﴾

10. à un serviteur d'Allah (Muhammad) de célébrer la Salat?

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ﴿١١﴾

11. Vois-tu s'il est sur la bonne voie,

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾

12. ou s'il ordonne la piété?

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى

13. Vois-tu s'il dément et tourne le dos?

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى

14. Ne sait-il pas que vraiment Allah voit?

كَلَّا لَإِنْ لَّمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ

15. Mais non! S'il ne cesse pas, Nous le saisirons certes, par le toupet,

نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ

16. le toupet d'un menteur, d'un pécheur.

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ

17. Qu'il appelle donc son assemblée.

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ

18. Nous appellerons les gardiens (de l'Enfer).

كَلَّا لَا تُطِعهُ وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ

19. Non! Ne lui obéis pas; mais prosterne-toi et rapproche-toi

